

欧美近现代

钢琴小曲集

人民音乐出版社



J657.1
1

欧美近现代钢琴小曲集

程 娜 编

人 民 音 乐 出 版 社

责任编辑：童道锦

欧美近现代钢琴小曲集

程 娜编

*

人民音乐出版社出版发行

(北京翠微路2号)

新华书店北京发行所经销

北京丰台洛平印刷厂印刷

635×927毫米 8开 99面乐谱及文字 13印张

1993年7月北京第1版 1996年10月北京第2次印刷

印数：6,246—14,480册

ISBN 7-103-01058-7/J·1059 定价：16.00元

作曲家简介

斯托耶诺夫 (V. Stoyanov, 1902—1969) 保加利亚作曲家。他的音乐常采用保加利亚民间音乐素材, 并与西欧音乐风格相结合。

卡巴列夫斯基 (D. Kabalevsky, 1904—) 苏联作曲家。莫斯科音乐院教授。师从米亚科夫斯基与斯克里亚宾。其创作不超时尚, 只用通常的音乐语汇。音乐明快、真挚、富有抒情性。作品有交响曲, 协奏曲, 歌剧等。

卡罗尔 (W. Cavvoll) 加拿大钢琴家。“致海鸟”选自“海韵”(Sea Idylls), 它是一组共有十首的微型音画, 描写漫游“加洛韦”(Galloway) 苏格兰多礁的海岸后的回忆。

莫利斯 (P. Maurice 1868—1936) 瑞士作曲家。是法国作曲家马斯奈 (Massenet) 和福列 (Fauré) 的学生。黑键曲选自儿童组曲“洋娃娃的音乐会”。

伊贝尔 (J. Ibert, 1890—1962) 法国作曲家。是法国作曲家福列 (Faure) 的学生。1919年获法国罗马奖。作品受印象派影响, 在体裁、风格上较为通俗, 接近轻音乐。

西贝柳斯 (J. Sibelius, 1865—1957) 芬兰作曲家。浪漫主义代表人物之一。为芬兰音乐开拓了一个新的时代。他的著名交响诗“芬兰颂”曾激起芬兰人的爱国热情。作品有交响乐、室内乐、小提琴协奏曲、钢琴曲等。这首《圆舞曲》选自抒情钢琴曲集 (Pensees Lyriques.)。

巴托克 (B. Bartok, 1881—1945) 匈牙利作曲家。他与科达伊 (Kodaly) 一起收集了大量民歌。他把西方作曲技术的最高成就与匈牙利民族音乐语言相结合, 从而形成自己独特的创作风格。

莎米那德 (C. Chaminade, 1857—1944) 法国女钢琴家、作曲家。她的作品继承浪漫派传统、作品有钢琴协奏曲、三重奏、管弦组曲, 抒情钢琴短曲等。

德彪西 (C. Debussy, 1862—1918) 法国作曲家。印象派主要代表人物。作品中常运用全音阶、五声音阶、不协和和弦等, 注重色彩的描绘。创作有管弦乐交响诗“牧神舞后”、“大海”, 钢琴曲“版画”“意象集”“贝加马斯卡组曲”等。

维肯泽尔 (Wickenhauser, 1867—1936) 德国合唱指挥家、作曲家兼教师。

格里埃尔 (R. Glier, 1875—1956) 苏联作曲家、教育家。其创作继承俄罗斯古典音乐的传统, 并吸收民族音乐的特点。曾任基辅音乐学院教授及院长。后转莫斯科音乐学院。普罗科菲耶夫、哈恰图良、米亚斯科夫斯基均为其门生。

拉可夫 (N. Rakov, 1908—) 苏联作曲家。任莫斯科音乐院教授。其创作继承俄罗斯传统。

科森科 (I. Kossenko, 1896—1938) 苏联作曲家。乌克兰人。曾任基辅音乐学院教授。作品富有乌克兰民族风格。《圆舞曲》在创作手法上仍属浪漫派的作品。

斯特拉文斯基 (I. Stravinsky, 1882—1971) 美籍俄罗斯作曲家。西方现代音乐的代表人物之一。早期名作有“火鸟”、“彼得鲁什卡”、“春之祭”等管弦乐。晚年采用十二音体系的写作手法。本集的《快板》选自组曲“五个手指”(The five fingers), 是一组用五个音写成的8首旋律小曲。

维拉·罗勃斯 (H. Villa-Lobos, 1887—1959) 巴西作曲家。青年时期曾赴巴西各地演奏钢琴、搜集并研究民间音乐，他的作品富有民谣风格。作品有歌剧、管弦乐、室内乐、军乐、吉它曲、钢琴曲等。钢琴小曲“螃蟹”作于1935年。

哈里斯 (R. Harris, 1898—1979) 美国现代作曲家。作品多以美国民歌为素材并常用不对称节奏，梭形旋律等。在音乐语言上有所创新。《钟声》选自《小组曲》(Little Suite)。

普罗科菲耶夫 (S. Prokofiev, 1891—1953) 苏联作曲家。曾师从里姆斯基-科萨科夫，里亚朵夫。十月革命后迁居国外。1933年返苏联。他的音乐受廿世纪西方音乐影响又保持自己特点，以风格新颖，充满青春活力著称。

莫什科夫斯基 (M. Moszkowski, 1854—1925) 德籍波兰钢琴家、作曲家。师从库拉克 (Kullak) 并在库拉克音乐学校任教。本集选收的是一首有旋律性和复调性的练习曲。

列比科夫 (V. Rebikov, 1866—1920) 俄罗斯作曲家。曾在莫斯科、柏林和维也纳学习。曾组织俄国皇家音乐协会，他喜欢用全音阶，这是他音乐语言的一大特点。作品包括歌剧、轻歌剧和钢琴曲。

斯潘季阿罗夫 (A. Spendiarov, 1871—1928) 苏联作曲家。亚美尼亚人。他的音乐奠定了亚美尼亚民族音乐的基础，并与俄罗斯音乐有密切联系。柔和、细致、明朗是他的创作特点。

哈恰图良 (A. Khachaturian, 1903—1978) 苏联作曲家。创作上遵循俄罗斯音乐传统，惯用其故乡亚美尼亚的曲调。作品有交响曲、协奏曲、室内乐、钢琴曲等。

科达伊 (Z. Kodaly, 1882—1967) 匈牙利作曲家。他与巴托克均为匈牙利民族乐派的创始人。其创作常以民间曲调为基础，坚持和发展了民间音乐固有的纯朴性和抒情性。

萨蒂 (E. Satie, 1866—1925) 法国作曲家。“法国六人团”的领导人。他反对德彪西和拉威尔的印象主义，提倡质朴而简单，对法国现代音乐的发展很有影响。

戴留斯 (F. Delius, 1862—1934) 英国作曲家，创作上受格里格的影响较深。善描绘，用印象主义手法。

麦克道威尔 (E. Macdowell, 1860—1908) 美国作曲家。曾任美国哥伦比亚大学教授。作品有管弦乐、歌曲和钢琴曲。“睡莲”选自套曲《森林的素描》，作于1896年。

福列 (G. Faure, 1845—1924) 法国作曲家。师从圣·桑。曾任巴黎音乐院院长。拉威尔、埃乃斯库均为其学生。当时法国印象派音乐盛行，而他的创作却更多地保持了法国传统音乐的特色。

齐尔品 (A. Tcherepnin, 1899—1977) 或译成车列普宁，后改中文译名为齐尔品。美籍俄罗斯作曲家。在其作品中常取材中国及日本音乐。创作中他用自己独特的九个音的音阶；也用五声音阶，并吸取民歌作为创作的素材。作品有交响乐、钢琴曲等。本集选用十首小品中的三首。

乔普林 (S. Joplin, 1868—1917) 美国黑人作曲家，被称为“拉格泰姆” (Ragtime) 之王。拉格泰姆是一种具有舞蹈性的钢琴曲，在平稳的类似进行曲的低音伴奏上，右手奏出以连续的切分为特征的旋律。早期的爵士乐由几个小组演奏，基本上是根据一个共知的旋律作即兴演奏，乔普林是第一个把“拉格泰姆”写成钢琴独奏曲的作曲家。

拉赫玛尼诺夫 (S. Rachmaninov, 1873—1943) 俄罗斯作曲家、钢琴家。他的音乐充满旋律性，被称为二十世纪最伟大的旋律家，并以和声语言及复调展开的丰富见长，巧妙地掌握了器乐与声乐的写作方法。作品有钢琴协奏曲、交响乐、歌剧及大量的钢琴曲与歌曲。十月革命后长期居住国外，并加入美国籍。

沙米纳德 (Cecile Chaminade, 1857—1944) 法国女钢琴家、作曲家。8岁开始作曲, 1875年起经常举行钢琴独奏会, 曲目中包括她自己的作品。她作有喜歌剧、芭蕾舞剧、管弦乐组曲、钢琴曲和合唱曲。《阿拉伯风格》是她的许多优美的沙龙钢琴乐曲之一。

目 录

1. 雪 花	〔保〕斯托耶诺夫曲	1
2. 木偶游行	〔苏〕卡巴列夫斯基曲	3
3. 致海鸟	〔加〕卡罗尔曲	6
4. 黑键曲	〔瑞士〕莫利斯曲	7
5. 美国歌曲	〔法〕伊贝尔曲	8
6. 小圆舞曲	〔芬〕西贝柳斯曲	10
7. 乡村的夜晚	〔匈〕巴托克曲	12
8. 小 曲	〔匈〕巴托克曲	14
9. 可爱的圆舞曲	〔法〕莎米那德曲	17
10. 曲集的一叶	〔法〕德彪西曲	20
11. 小黑人	〔法〕德彪西曲	21
12. 波兰曲	〔德〕维肯泽尔曲	24
13. 前奏曲	〔苏〕格里埃尔曲	26
14. 画册中的一页	〔苏〕格里埃尔曲	29
15. 新事曲	〔苏〕拉可夫曲	31
16. 圆舞曲	〔苏〕科森科曲	33
17. 谐谑曲	〔苏〕卡巴列夫斯基曲	35
18. 练习曲	〔苏〕卡巴列夫斯基曲	37
19. 快 板	〔俄〕斯特拉文斯基曲	40
20. 螃 蟹	〔巴西〕维拉 罗勃斯曲	42
21. 钟 声	〔美〕哈里斯曲	44
22. 彼 得	〔苏〕普罗科菲耶夫曲	45
23. 早 晨	〔苏〕普罗科菲耶夫曲	46
24. 偶然的幻觉	〔苏〕普罗科菲耶夫曲	48
25. 练习曲	〔波〕莫什科夫斯基曲	50
26. 精灵的娱乐	〔俄〕列比科夫曲	52
27. 摇篮曲	〔俄〕斯潘基阿洛夫曲	54
28. 练习曲	〔苏〕哈恰图良曲	57
29. 圆舞曲	〔苏〕普罗科菲耶夫曲	61
30. 街 雨	〔匈〕科达伊曲	63
31. 阿拉伯风格	〔芬〕西贝柳斯曲	65

32. 舞 曲.....	〔法〕萨 蒂曲	68
33. 序 曲.....	〔英〕戴留斯曲	70
34. 致睡莲.....	〔美〕麦克道威尔曲	72
35. 即兴曲.....	〔法〕福 列曲	75
36. 小 品.....	〔美〕齐尔品曲	77
37. 小 品.....	〔美〕齐尔品曲	79
38. 小 品.....	〔美〕齐尔品曲	81
39. 枫叶雷格泰姆.....	〔美〕乔普林	84
40. 浪漫曲.....	〔俄〕拉赫玛尼诺夫	87
41. 阿拉伯风格.....	〔法〕沙米纳德	89

雪花

Moderato

〔保〕斯托耶诺夫曲

pp

p

pp

cresc.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with various fingerings (5, 2, 4, 5, 4, 2, 3, 1, 3, 2, 4, 1, 3, 2) and dynamic markings *mf*, *dim.*, and *sf*. The left hand provides a harmonic accompaniment with fingerings (5, 2, 4, 1, 3, 2, 3, 1, 4, 3).

Second system of musical notation. The right hand includes fingerings (1, 2, 5, 1, 2, 5, 3, 2, 1, 2, 1) and dynamic markings *pp* and *p*. The left hand has fingerings (5, 1, 2, 1, 2, 5). The system concludes with the tempo marking *a tempo*.

Third system of musical notation. The right hand continues the melodic line with fingerings (1, 2). The left hand maintains the accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features fingerings (4, 2, 1) and a dynamic marking *f*. The left hand has a dynamic marking *m.s.* (more sostenuto).

Fifth system of musical notation. The right hand includes fingerings (2, 4, 5, 3, (5-2), 3, 3) and a dynamic marking *dim.*. The left hand has fingerings (2, 1, 5, 4, 3, 2) and a tempo marking *rit.* (ritardando).

木偶游行

〔苏〕卡巴列夫斯基曲

Vivace

pp *marziale* *pp*

sempre staccato una corda

sempre

sempre staccato

f subito *p*

tre corde

First system of a musical score. The right hand (treble clef) begins with a grace note and a series of eighth notes, marked with a 'v' (accents) and a '5' (finger number). The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

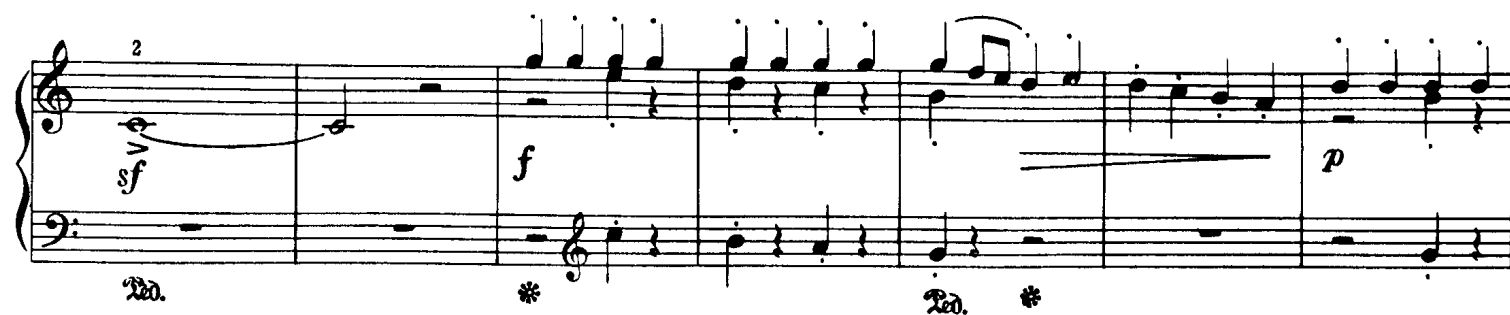
Second system of the musical score. The right hand continues with eighth-note patterns. The left hand has a steady eighth-note accompaniment. The instruction *poco a poco cresc.* is written above the staff. The system ends with a double bar line.

Third system of the musical score. The right hand features a series of chords and single notes, marked with *sf* (sforzando) and *f* (forte). The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line.

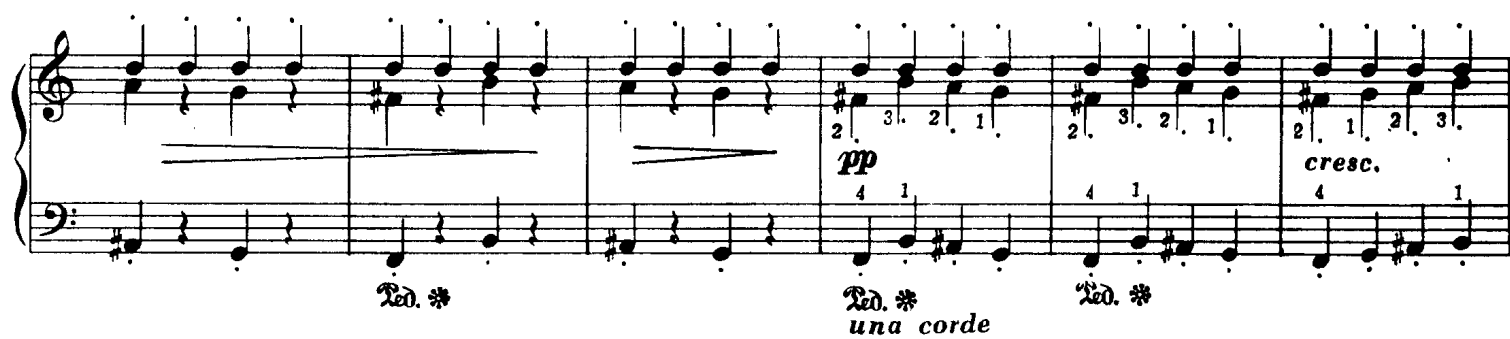
Fourth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, marked with *f* (forte). The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line.

Fifth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, marked with *f* (forte) and *senza dim.* (senza diminuzione). The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line.

Sixth system of the musical score. The right hand plays a series of chords, marked with *sf* (sforzando). The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a double bar line.



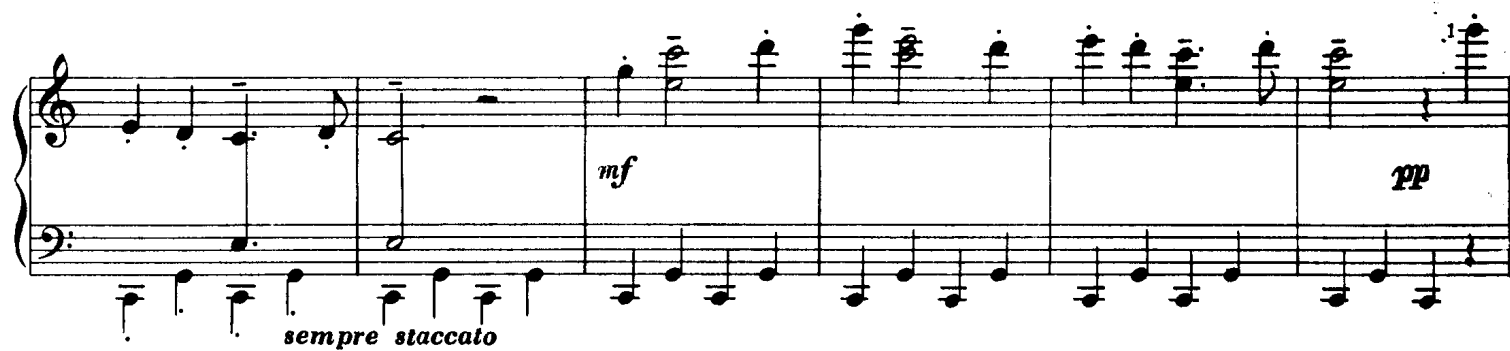
First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff starts with a fermata over a half note, then a series of eighth notes. Bass staff has a whole rest, then a series of eighth notes. Dynamics: *sf*, *f*, *p*. Pedal markings: *ped.*, ***, *ped.*, ***.



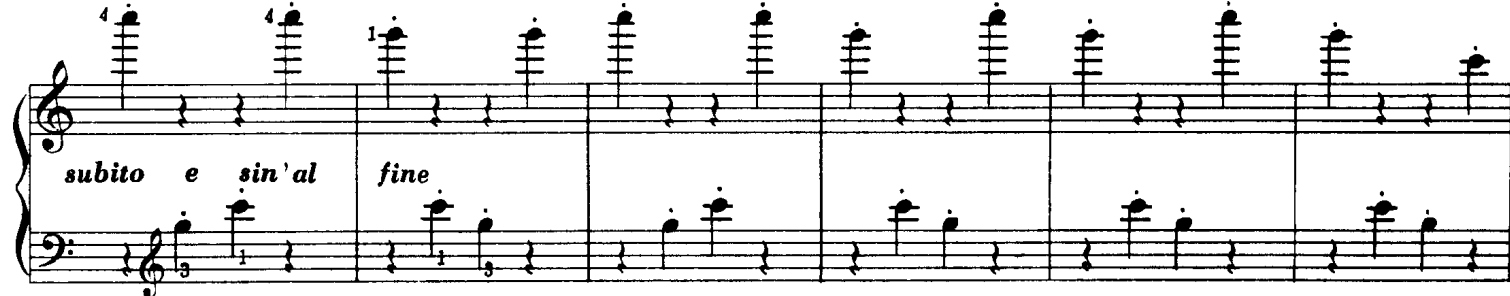
Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes. Dynamics: *pp*, *cresc.*. Pedal markings: *ped.*, ***, *ped.*, ***, *ped.*, ***. Text: *una corde*.



Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes. Dynamics: *sf*, *sf*, *sf*, *f*. Pedal markings: *ped.*, ***.



Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes. Dynamics: *mf*, *pp*. Text: *sempre staccato*.



Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes. Dynamics: *subito e sin' al fine*.



Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has a series of eighth notes. Bass staff has a series of eighth notes. Dynamics: *pp*.

致海鸟

Leggero (♩ = 76)

〔加〕卡罗尔曲

pp una corda (ad lib.) *poco rit.*

pp a tempo *poco rit.*

p a tempo *poco rit.* *mf a tempo*

p *poco rit.*

pp a tempo *poco rit.*

pp a tempo *poco rit.*

黑 键 曲

Moderato

〔瑞士〕莫利斯曲

The musical score is written for piano in 2/4 time, key of D major (F# C# G# D). The tempo is marked 'Moderato'. The piece is by Maurice Strakosky, a Swiss composer. The score consists of six systems of music. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system features a piano (p) dynamic followed by a forte (f) dynamic. The third system concludes with a piano (p) dynamic. The fourth system starts with a forte (f) dynamic. The fifth system is marked with a piano (p) dynamic. The sixth system ends with a ritardando (rit.) marking. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, key signatures, time signatures, dynamics, and articulation marks.

美国歌曲

Moderato

[法] 伊贝尔曲

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in the left hand, marked *mf*. The tempo is *Moderato*. The key signature has one flat (B-flat). The score is divided into four systems. The first system shows the piano introduction and the beginning of the vocal melody. The second system continues the vocal melody with various fingerings and breath marks. The third system features a piano accompaniment with a *mf* dynamic and a vocal melody. The fourth system concludes the piece with a piano accompaniment marked *f* and *p*, and a vocal melody. The score ends with a double bar line and repeat signs.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has fingerings 5, 4, 2, 1 and 5, 3, 1. Bass staff has fingerings 2, 1. Dynamics: *mf* and *espressivo*. Rhythmic markings: *And.* and *And.*

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has fingerings 1, 3, 4, 5 and 3, 5, 1, 2, 3. Bass staff has fingerings 5, 4, 3, 1 and 5, 3, 2, 1. Dynamics: *cresc.* and *ff*. Rhythmic markings: *And.* and *And.*

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has fingerings 5, 3, 1, 2, 4, 1, 5, 4. Bass staff has fingerings 1, 2, 5 and 1, 4, 3, 2, 1, 2. Dynamics: *mf*, *dim.*, and *p*. Tempo markings: *poco rit.* and *a tempo*. Rhythmic markings: *And.* and *And.*

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has fingerings 5, 3, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 1, 2, 3, 4, 5, 3, 2, 1, 3, 2. Bass staff has fingerings 1, 2, 3, 5, 2, 3. Dynamics: *sempre p*. Rhythmic markings: *And.* and *And.*

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff has fingerings 3, 2, 3, 2, 1, 3, 5, 2, 3, 1, 2, 3, 5, 2, 3. Bass staff has fingerings 1, 2, 3, 5, 2, 3. Dynamics: *pp*. Rhythmic markings: *And.* and *Simile*.